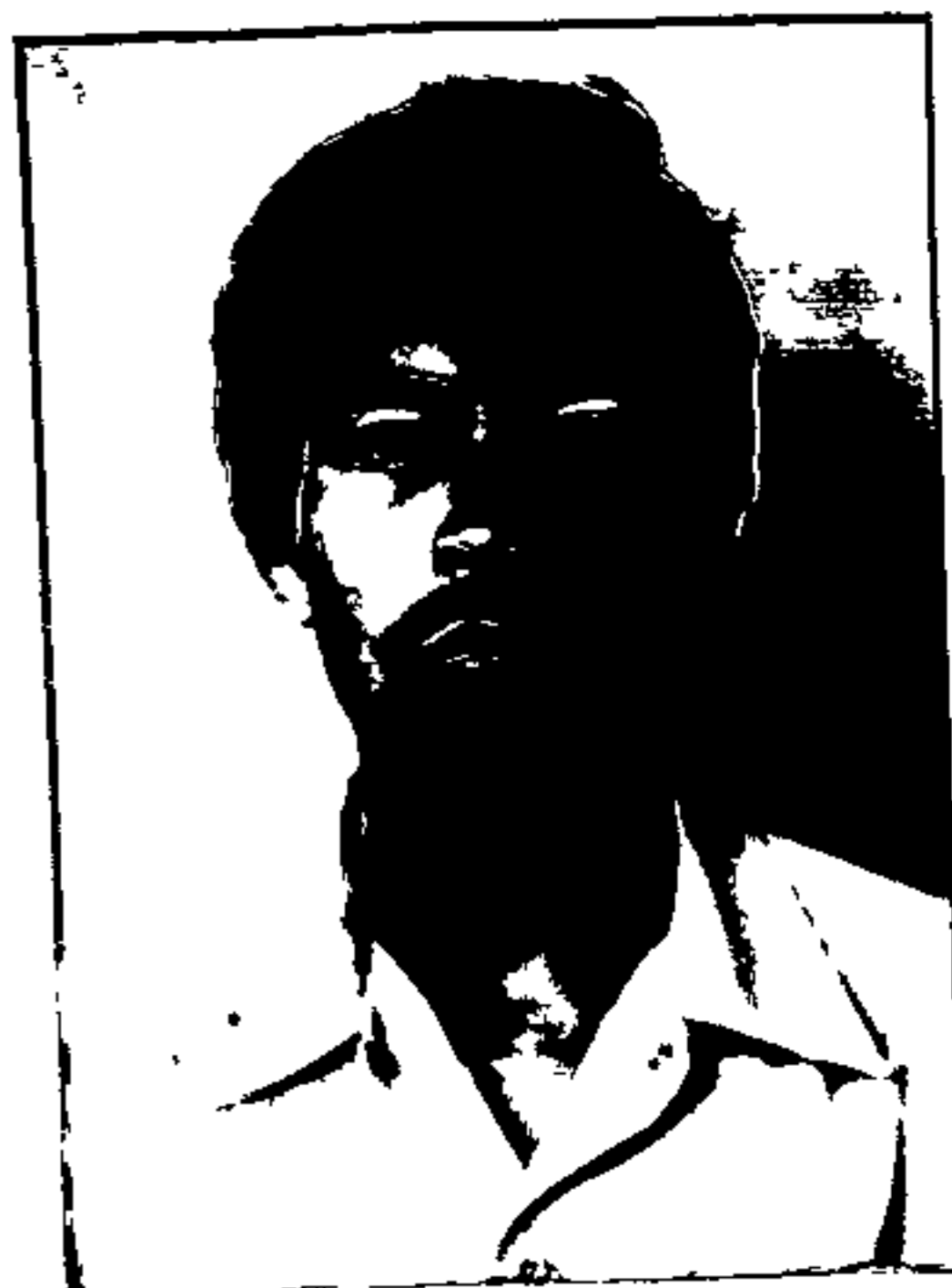


Attach 2 passport photos here.  
Incluya dos fotografias tamaño pasaporte aqui



APPLICATION FOR SUPPORT  
APLICACION PARA AYUDA FINANCIERA.

Name/Nombre: Raúl Calmo Maldonado  
*other name you are called.*  
Otro nombre por el cual respondes: (Raúl Calmo Maldonado) mismo  
*date of birth*  
Fecha de nacimiento: 3 de Marzo de 1965  
*wife's date of birth*  
Fecha de nacimiento de la esposa: 18 de Diciembre de 1964  
*Name of tribe (in case you belong to one)*  
Nombre de su tribu (en caso que pertenesca a alguna) indigena (native)  
*Name of your wife's tribe*  
Nombre de la tribu a la cual pertenece su esposa: indigena (native)  
*what is your nationality?*  
Cuál es su nacionalidad? Guatemalteco Guatemalen  
*In what country do you live?*  
En que país Ud. vive o reside? (Guatemala) Ixtahuacan Huehne

<i>Names of your children</i> Nombre de sus hijos(as)	<i>dates of birth</i> Fecha de sus cumpleaños:
<u>Carlos Osiel Calmo Jiménez</u>	<u>20 de Junio de 1985 6/20/85</u>
<u>Esdras Jonatán Calmo Jiménez</u>	<u>30 de Agosto de 1988 8/30/88</u>
<u>Dorcas Noemí Calmo Jiménez</u>	<u>12 de Septiembre de 1991 9/12/91</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Si le falta espacio por favor escriba atraz de la pagina.

1. POR FAVOR ESCRIBA SU TESTIMONIO DE CUANDO FUE SALVO Y DE SU LLAMADO AL MINISTERIO DEL EVANGELIO EN FORMA DETALLADA.

*over for translation*

Yo era de 12 años cuando Acepté a Jesucristo mi papá y mi mamá eran Evangelica, y ellos me Abieron de a Jesucristo Ami, y luego Acepté a Jesucristo. y despues entré en mi juventud, y pensé de bautizar y yo era de 17 años cuando bautisé. despues pensé de entrar en una Instituto Bíblico, y yo ise mi esfuerzo de mi estudio, y Dios me Ayudo de ganar mi diploma por AVer terminado mi estudio. y Ahora estoy trabajando en la obra de Nuestro Dios.

2. Please write your personal doctrinal position.  
POR FAVOR, ESCRIBA SU POSICION DOCTRINAL PERSONAL.

Yo Como Obreiro I am a worker.  
Yo believe in the word of God, that is the Bible  
Yo creo en la palabra de Dios que es la Biblia  
Yo believe in the baptism in the Holy Spirit  
Yo creo en el Bautismo en el Espíritu Santo  
Yo believe in the coming of Christ to capture the Christians  
Yo creo en la Venida de Cristo a rebatar a los Cristianos  
Yo ceo en la trinidad  
I believe in the trinity.

3. Please write the testimony of your wife  
FAVOR ESCRIBA EL TESTIMONIO PERSONAL DE SU ESPOSA.

Ella Cuando Aceptó a Jesucristo era de 10 años, y Ella sintió el gozo con Dios, y despues entro en una grupo de sociedad de jovenes, y participaban con la Socieda a Cantar himno a Dios.

She was 10 yrs old when she received Christ & she felt the joy of God. After, she entered a group of young people & participated with the group to sing hymns to God.

1. Please write your testimony of salvation & your call to the ministry.

I was 12 yrs old when I received Jesus Christ. My parents were evangelical & they talked to me about Jesus & later I accepted Christ.

After I became older I thought about baptism & I was 17 yrs old when I got baptized. After I thought about entering a Bible Institute. I put my strength into my studies & the Lord helped me to finish & earn my diploma. Now I am working in the work of the Lord.

4. *Please make a list of expenses & monthly needs.*  
FAVOR HACER UNA LISTA DE SUS GASTOS MENSUALES Y DE SUS NECESIDADES MENSUALES. Yo gasto Q. 800.00

*La lista de mi gastos esta atras de la hoja →*  
*the list of expenses is on the other side.*

5. TIENE UD. ALGUNA ENTRADA MENSUAL DE DINERO?, CUANTO?  
*Do you have a monthly income?*  
*No hay*  
*there is none*

6. ES UD. EMPLEADO POR ALGUNA DENOMINACION? (ALGUIEN LE DA SALARIO?)  
*are you employed by a denomination?*  
*NO*

7. TIENE UD. ALGUN TRABAJO APARTE DEL MINISTERIO (TRABAJA UD. ALGUN(OS) TRABAJO(S) SECULARES?. QUE TIPO? *NO*  
*Do you have work apart from the ministry?*

*How much time is spent in the work.*  
CUANTO TIEMPO LE OCUPAN ESTOS TRABAJOS SEMANALMENTE? *NO*

8. *Please indicate types of ministries you are regularly involved in.*  
POR FAVOR INDIQUE QUE TIPOS DE MINISTERIOS UD. DESEMPEÑA EN UNA MANERA REGULAR.? *obrerros*  
*start churches* *discipleship* *Bible teacher*  
*Si* FUNDAR IGLESIAS *Si* DISCIPULADO - MAESTRO DE BIBLIA  
*Si* EVANGELISMO AL AIRE LIBRE *Si* PREDICADOR DE RADIO *radio*  
*Si* MINISTERIO DE NIÑOS. *Si* EVANGELISMO A TRIBUS INDIGENAS *preacher*  
*Si* MINISTERIO EN LUGARES POBRES - MINISTERIO DE LEPROSOS *Christian*  
*Si* DISTRIBUCION DE LITERATURA *Si* MINISTERIO A LAS PRISIONES *films*  
*Si* OTRO TIPO DE MINISTERIO (EXPLICAR) *trabajo con la sociedad* *I work*  
*other types of ministry* *con la musica de himnos* *with a*  
*musical*

9. ESTA UD. CONSISTENTEMENTE Y ACTIVAMENTE ENTRENANDO A OTROS EN EL MINISTERIO.? *Si (yes)*  
*Are you consistently & actively involved in training others for the ministry?*

10. CUALES SON LOS NOMBRES DE LOS PREDICADORES QUE UD. HA ENTRENADO? EN DONDE ESTAN ELLOS SIRVIENDO? - -

11. *Where were you trained in the Bible*  
A DONDE FUE UD. A ENTRENARSE EN EL CONOCIMIENTO DE LA BIBLIA?  
A QUE ESCUELA, INSTITUTO O SEMINARIO FUE UD? QUIEN LE ENTRENO  
A UD. EN EL MINISTERIO? *En el Instituto Biblico Esdras*  
*Esdras Bible Institute*

12. *What ministries have you been involved in*  
EN QUE MINISTERIOS A ESTADO UD. ENVUELTO EN EL PASADO? Y EN DONDE?  
*Yo estubo de diacono en mi Iglesia donde pertenece*  
*Y Yo estubo de Anciano, despues despues de obreros*  
*I was a deacon in my church*  
*I worked in the church*

## Lista de gastos (expenses)

	corn	beans	sugar	rice	wood	soap
	Maíz	Frijol	Azúcar	Arroz	leña	Jabon
299	Q.220.00	Q.31.50	Q.39.00	Q.20.00	Q.195.00	Q.10.00
salt	sal Q.9.00					

electric Luz Q.15.00

medicin Medicinas Q.25.00

Clothes Ropa -- gastamos Q.600.00 Annual (annual)

meat Carne Q.35 - - - ect.

Y Yo estoy manteniendo a mi mamá y una mi hermana  
 porque hace años mi papá a Fallecido. mi mamá es bluda

I take care of my mother & sister. my mother is  
 a widow.

13. *How many churches have you started*  
CUANTAS IGLESIAS A UD. COMENZADO? 2 en mi Congregación  
y en la Iglesia

14. *What are the names of the churches you have started? Where are they?*  
CUALES SON LOS NOMBRES DE LAS IGLESIAS QUE UD. HA COMENZADO?  
DONDE ESTAN LOCALIZADAS? Congregación Jesús el Divino  
Laguneta.  
Iglesia El Redentor Ixtahuacan.

15. *In what country do you work? Are you working with a native tribe?*  
EN QUE PAISES UD. TRABAJA? ESTA UD. TRABAJANDO CON ALGUNA  
TRIBU INDIGENA? Si trabajo en Guatemala  
en los que habla en idioma mam.  
yes - I work in Guatemala with those  
who speak mam

16. CUANTOS IDIOMAS UD. HABLA Y CUALES SON? Idioma mam.  
*What languages do you speak* y Castellano  
mam & Castilian

17. *How many souls have you brought to Christ since being saved?*  
HA CUANTAS ALMAS HA LLEVADO UD. AL SEÑOR JESUCRISTO DURANTE SU  
VIDA COMO CRISTIANO? 19  
HA CUANTAS PERSONAS HA BAUTIZADO UD.? -  
*How many have you baptized?*

18. *do you work alone or with other pastors?*  
UD TRABAJA SOLO O EN CONJUNTO CON OTROS PREDICADORES? DE  
DETALLES. Yo trabajo solo; con los Ancianos  
de la Iglesia

*I work alone & with the elders of the church.*  
19. *Have your children received Christ?*  
HAN TODOS SUS HIJOS RECIBIDO AL SEÑOR JESUCRISTO?  
SE HAN BAUTIZADO? *Have they been baptized?*  
SI ALGUNO NO HA RECIBIDO AL SEÑOR O NO SE HA BAUTIZADO,  
EXPLIQUE LAS RAZONES Son pequeños todavía  
pero estoy diciendo como aseptar  
a Jesucristo.

*They are still young but I am telling  
them about Jesus.*

20. *How many rooms do you have in your house? what is it made of?*  
 CUANTOS CUARTOS TIENE SU CASA Y DE QUE ESTA CONSTRUIDA?

2 cuartos, y de Adobe, El techo teja de barro  
 2 rooms - made of adobe. The roof is tile.

21. *What are your favorite foods?*  
 CUALES SON SUS COMIDAS FAVORITAS?

Maiz Frijol verduras Arroz ect.  
 Corn beans vegetable rice

22. *Describe a typical schedule of your day.*  
 DESCRIBA EL HORARIO DE UN DIA TIPICO DE TRABAJO.

8:00 - 12:00  
 8. horas A. 12

mi ovario en el ministerio

Monday  
 Tues  
 Wed.  
 Thurs.

dia lunes  
 martes  
 miercoles  
 Jueves

Mon. lunes 16. horas. p.m. A 19 horas  
 Mi. Viernes 16. horas. p.m. A 19 horas  
 Sun. Domingo 12 horas A 15 horas. p.m.

23. *wife's work day schedule*  
 DESCRIBA EL HORARIO DE UN DIA TIPICO DE TRABAJO DE SU ESPOSA.

trabaja en la cocina y tejer ropas tipico

5 horas. A.M. A. 1 horas. p.m.

5 a.m - 1:00 p.m. works in the kitchen & weaving clothes.

24. *do you grow your food or buy it?*  
 UD. CRECE SU PROPIA COMIDA O LA COMPRA EN EL MERCADO O LA PLAZA?

Creemos un poco y los demas Compramos

We grow some of our food & we buy some.

25. AUNQUE UD NO VA A ESTAR EMPLEADO POR " LA FINAL FRONTERA", EN CASO DE QUE ALGUIEN LE PREGUNTE, ESTARA DISPUESTO A DECIR QUE RECIBE AYUDA DE NUESTRA FUNDACION FINAL FRONTERA ? *si (yes)*

Even tho you will not be employed by Final Frontier, in case someone asks, will you be willing to say you receive help from Final Frontiers.